

SIDAMO

POSTES A SOUDER
MARTE 210 / TITAN 250

NOTICE D'INSTRUCTIONS ORIGINALE

à lire attentivement



E-SHOP



COMMANDEZ DIRECTEMENT
VOS PIÈCES DÉTACHÉES !



EXTENSION DE GARANTIE

ENREGISTREZ-VOUS



sidamo.com



Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez accordée en achetant un produit de la gamme SIDAMO et nous tenons à vous féliciter pour le choix de votre appareil.

TABLE DES MATIERES

Chapitres	Pages
1. Introduction à l'emploi	2
2. Règles générales de sécurité	3
3. Conditions d'utilisation et contres indications	3 à 5
4. Le soudage à l'arc	5 à 6
5. Montage	6 à 7
6. Raccordement électrique	7 à 9
7. Utilisation	9 à 10
8. Maintenance	10
9. Défaits et remèdes	10
10. Schémas électriques	11
11. Vue éclatée	12
12. Nomenclature	13
13. Signification des symboles	13
14. Caractéristiques techniques de la gamme	14
15. Protection de l'environnement	15
16. Conditions de garantie	16
Déclaration de conformité	16

1. INTRODUCTION A L'EMPLOI

Avant toute mise en service, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice afin de connaître votre machine, ses différents emplois et contre-indications. Des symboles sont placés en correspondance des points d'utilisation afin d'attirer l'attention et transmettre des messages pour la sécurité:



ATTENTION: comportements dangereux qui pourraient provoquer de graves lésions.



PRUDENCE: comportements qui pourraient causer des lésions superficielles ou des dommages au matériel.

2. REGLES GENERALES DE SECURITE

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que:

- Le poste à souder n'est utilisé que par des personnes ayant eu connaissance des instructions d'utilisation et autorisées à le faire.
- Les règles de sécurité ont bien été respectées.
- Les utilisateurs soient informés des règles de sécurité.
- Les utilisateurs ont lu et compris la notice d'utilisation.
- Les responsabilités pour les opérations de maintenance et d'éventuelles réparations ont bien été assignées et observées.
- Les défauts ou dysfonctionnements ont été immédiatement notifiés à un réparateur agréé ou à votre magasin de vente.
- Le poste à souder doit être utilisé dans les domaines d'application décrits dans cette notice. Toute utilisation autre que celle indiquée sur le présent manuel peut constituer un danger.
- Les protections mécaniques ou électriques ne doivent pas être enlevées ou shuntées.
- Aucune modification ou reconversion ne doit être effectuée.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages causés aux personnes, animaux ou objets par suite de non respect des instructions et règles de sécurité contenues dans ce manuel.
- Ne pas laisser l'appareil en fonctionnement à la portée des enfants.

3. CONDITIONS D'UTILISATION ET CONTRE-INDICATIONS

- Afin d'éviter toute mise en marche accidentelle, vérifier que l'interrupteur soit sur la position ARRÊT avant de brancher la pince de masse sur le support de pièce, de fixer une baguette dans la pince porte électrode et la fiche dans la prise de courant.
- Avant utilisation, l'appareil doit être monté correctement dans son ensemble.
- Ne pas couvrir le poste à souder pendant son utilisation.
- Ne pas travailler en hauteur.

● Prévention des brûlures:

- Porter des vêtements de protection, des gants à crispin spécialement désignés pour le soudage, un casque et des chaussures de sécurité.
- Boutonner le col de votre chemise, porter des pantalons sans revers pour éviter que des étincelles ou du laitier ne s'y introduisent.
- Porter un masque avec des lunettes de sécurité ou avec écrans latéraux de protection, des lunettes filtrantes ou des couvre-lentilles (protégées par un verre clair).



Pour le soudage il est obligatoire de protéger ses yeux de l'énergie des rayonnements et des éclats de métal.

Remplacer le verre protecteur lorsqu'il est brisé, piqué par des projections.

Eviter de porter des habits imprégnés d'huile ou de graisse; une étincelle pourrait les enflammer.

Ne jamais manipuler sans gants un métal chaud tel que des chutes d'électrode

et de pièces à souder.

Porter des bouche-oreilles lorsque vous travaillez au plafond ou dans un espace restreint.

Porter un casque lorsque d'autres personnes travaillent au plafond.

Les personnes devant souder ne doivent pas employer des préparations inflammables pour les cheveux.

● **Prévention des gaz toxiques:**



Les gaz, les vapeurs, la chaleur, un enrichissement ou un manque d'oxygène peuvent entraîner un malaise, une maladie ou même la mort.



Ne jamais ventiler à l'oxygène.

- En soudage, le plomb, cadmium, zinc, mercure et béryllium ou autres matériaux semblables peuvent créer des concentrations nocives de gaz toxiques.

- On doit avoir recours à une ventilation aspirante adéquate du local, ou alors toute personne sur les lieux, de même que le soudeur, doit porter un masque à adduction d'air. Il faut employer les deux pour le béryllium.

- Les métaux enrobés ou composés émettant des gaz toxiques ne doivent pas être chauffés à moins que l'enrobage ne soit ôté de la surface à travailler, que le local soit bien ventilé, ou que le soudeur porte un masque à adduction d'air.

- Ne travailler dans un espace restreint que s'il est bien ventilé et, si nécessaire porter un masque à adduction d'air.

Les vapeurs de dissolvants chlorés peuvent être décomposées par la chaleur de l'arc (ou de la flamme) et former du phosgène, gaz très toxique, et d'autres produits irritant les poumons et les yeux. Les vapeurs de trichloroéthylène et de perchloroéthylène mélangées peuvent former du phosphène.



Ne pas souder dans des endroits où les vapeurs de dissolvants peuvent être attirées dans l'atmosphère de soudage.

● **Prévention des incendies et des explosions:**

- Les causes d'incendie et d'explosion sont les combustibles atteints par l'arc, la flamme, les étincelles, le laitier chaud ou les matériaux chauffés, le mauvais emploi des gaz comprimés et des bouteilles ainsi que les courts-circuits.

- Les étincelles peuvent être projetées jusqu'à 10 mètres. Pour prévenir les incendies et les explosions: veiller à ce que votre appareil soit propre et en bon état de fonctionnement, dénué d'huile et de graisse et de particules de métal sur les parties électriques qui pourraient créer des courts-circuits.

- Ne pas souder près de combustibles, ni en atmosphère explosive.

- Eviter les ateliers de peintures au pistolet, les cuves d'immersion, les entrepôts de produits inflammables. Si cela n'est pas possible se placer à au moins 10 mètres d'eux.

- Ne pas souder le coté opposé de mur touchant à un endroit stockant des combustibles.



Une fois le travail terminé, vérifiez qu'il n'y ait pas d'étincelles, de cendres ardentes ou de flammes dans le local. On ne doit jamais souder sur un récipient ayant contenu des combustibles, ou pouvant produire des vapeurs inflammables, toxique en chauffant, a moins que le récipient n'ait été correctement nettoyé.



Ne pas se fier à l'odorat ni à la vue pour prétendre qu'une pièce puisse être soudée sans risque.

4. LE SOUDAGE A L'ARC

C'est l'assemblage de deux pièces caractérisé par un effacement des contours primitifs des bords à assembler. Une fusion locale des pièces à assembler permet leur jonction par interpénétration de matière. L'union entre les deux parties métalliques est réalisée grâce à l'action de l'arc électrique qui jaillit de l'électrode. A ce niveau là, l'intensité peut atteindre quelques dizaines d'ampères d'où la nécessité de suivre attentivement les différents points de sécurité.

● Protection contre les brûlures:

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de respecter un minimum de points au niveau de la tenue vestimentaire quant à la pratique du soudage

1. *Vêtements de protection*

Portez des vêtements à manches longues (surtout pour l'arc en atmosphère inerte) avec gants, masque et chaussures de sécurité. Si nécessaire portez en plus une veste ou des manches en cuir, un tablier et des guêtres ignifugés. De préférence ne portez pas de vêtements en coton non traité. Pour la protection de la peau fermez correctement les cols de chemise.

2. *Protection des yeux et de la tête*

Evitez que vos yeux soient exposés à l'arc.



Ne jamais regarder un arc électrique sans se protéger les yeux. Lorsque vous soudez, portez un écran ou masque avec verre filtrant teinté d'indice n° 12 au minimum.



Ne pas porter un masque fendu ou brisé; le rayonnement peut s'infiltrer et causer des brûlures. Les verres filtrants fendus, brisés ou tombés doivent être changés immédiatement.



Il faut remplacer un couvre-verre brisé, piqué ou taché par des projections. Vous devez porter des lunettes à écrans latéraux sous le masque pour protéger

les yeux dans le cas où le masque ne serait pas abaissé sur le visage avant l'amorçage de l'arc.



Regarder momentanément un arc en atmosphère (principalement un arc en atmosphère inerte à très haute intensité) peut brûler la rétine et laisser un point sombre permanent dans le champ de vision. Pour les porteurs de verres de contacts il est conseillé de les ôter et de remettre une paire de lunettes traditionnelles.

3. Protection du personnel à proximité

Pour le soudage de production, il vaut mieux utiliser une salle séparée ou une baie fermée. Pour les locaux ouverts, entourez les travaux d'écrans peu réfléchissants. Laissez l'air circuler librement, particulièrement au niveau du sol. Tous les soudeurs doivent porter un masque en bon état et des lunettes de protection.

● Prévention des décharges électriques

Des conducteurs chargés, du métal nu incorporé au circuit de soudage ou à un appareil chargé sans mise à la terre peuvent donner une décharge fatale à la personne dont le corps devient conducteur.



Le soudeur ne doit pas se trouver sur une surface humide ni en contact avec une telle surface sans protection appropriée.

● Protection pour toute personne portant des appareils électroniques de sauvetage (appareil pour la régulation du battement de coeur)

Les inducteurs de courants élevés peuvent nuire au fonctionnement d'un appareil pour la « régulation des battements de coeur ». Toute personne portant un appareil électronique de sauvetage, devrait consulter un docteur avant d'approcher toute opération de soudage à l'arc.

5. MONTAGE

● Montage du casque:

1. Avant tout début de travail il est important de préparer le masque:

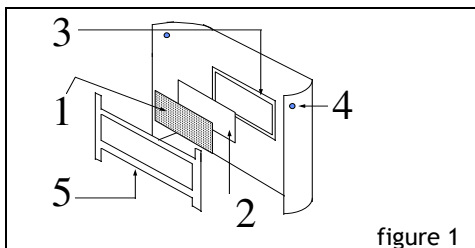


figure 1

Monter comme l'indique la figure 1; le verre (rep 2) sert à protéger le verre teinté (rep 1). Les deux plaques sont maintenues par un système de fixation (rep 5) dans le logement (rep 3)

2. visser le « serre-tête » jaune dans les trous (rep 4). Il s'ajuste en vissant plus ou moins la grosse vis située derrière.

● Montage des roues:

1. enfiler l'axe (rep12) dans son logement
2. emboîter les roues (rep13) et les bloquer à l'aide des bagues
3. monter le repose pieds (rep15) sous l'appareil en le vissant
4. Positionner la poignée (rep11) sur le dessus au centre de l'appareil, orientée vers le côté du panneau frontal
5. visser la à l'aide des 2 vis (avec une clef six pans mâles)

● **Montage de la poignée de réglage d'intensité:**

Fixer la poignée de manivelle (rep8) à l'aide de sa vis

6. RACCORDEMENT ELECTRIQUE



Ne pas travailler avec des vêtements humides. Ne pas exposer l'appareil à la pluie. Ne jamais travailler dans un endroit humide sans isolation adéquate contre les décharges électriques.

Lorsque vous ne pouvez éviter l'humidité ou la sueur, placez-vous sur un caillebotis sec ou un tapis en caoutchouc. La sueur, l'eau de mer ou l'humidité entre le corps et une pièce chargée, ou une pièce de métal à la masse, réduisent la résistance électrique de la surface du corps, permettant l'entrée de courants dangereux, voire mortels.

● **Mise à la terre:**

Ne jamais souder d'objets conducteurs reliés à la masse, par exemple, bâtiments, outils électriques établis, des châssis de poste à souder, des pièces d'ouvrage, etc.



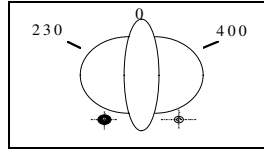
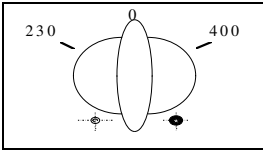
Ne jamais toucher l'électrode ou des objets en métal avant d'avoir mis le poste de soudure à l'arrêt.

● **Connexions:**

1. S'assurer que la tension d'alimentation de votre installation corresponde à celle de votre appareil:
 - **pour une alimentation 230 V** monophasé, il suffit d'utiliser une prise normale (1 phase + terre)
 - **pour une alimentation 400 v biphasé:** changer la prise normale en la remplaçant par une prise 3 pôles + terre correspondant à votre installation (normes EN 60309 1), ne branchez alors que deux phases et la terre.



Si vous utilisez toujours la même tension « bloquer » l'autre valeur à l'aide de la vis pour éviter de la choisir par inadvertance (cf schéma)



Nous vous rappelons que vous utilisez un appareil fonctionnant à électricité et qu'il est donc important pour votre sécurité que votre prise de courant soit raccordée à la terre.



Le contact physique avec des parties sous tension électrique peut provoquer des dommages graves pouvant aller même jusqu'à la mort. Ne jamais toucher de câbles d'alimentation endommagés.

- Vérifier que la prise de courant de votre installation soit compatible avec la fiche de l'appareil.
- Nous vous rappelons que votre alimentation doit être protégée contre les courts-circuits et les surcharges.

Cette protection devra être choisie sur la base des caractéristiques électriques de la machine:

Modèle	MARTE 210	TITAN 250
Tension	230/400 V mono/bi	230/400 V mono/bi
Fréquence	50/60 HZ	50/60 HZ
Intensité absorbée	35A/20A (maxi)	50A/25A (maxi)
Puissance absorbée	4000 W/h	5800 W/h

- Les branchements d'accouplement électrique et les rallonges doivent être protégés des éclaboussures, et sur des surfaces sèches.
- Vérifier régulièrement l'état du câble d'alimentation, de celui des pinces, de l'interrupteur, et du passe-câble.



Utiliser un enrouleur de câble de section et de longueur conformément à la puissance de votre appareil et le dérouler entièrement.



L'usage de l'appareil avec des câbles endommagés est rigoureusement interdit.

Ne pas retirer la fiche de la prise de courant en tirant sur le fil, tirer uniquement sur la fiche.

Ne pas utiliser sous la pluie ou dans un lieu humide (ranger l'appareil dans un endroit sec).

En cas d'intervention sur l'appareil, ne pas le laisser sous tension et débrancher les pinces.

- **Pinces-électrodes:** Utilisez des pinces bien protégées.



Ne jamais utiliser de pinces porte électrodes avec vis saillantes.

7. UTILISATION

- **Mise en marche de l'appareil:**

1. Avant tout branchement s'assurer que le bouton MARCHE/ARRET est sur la position ARRET et que la fiche de l'appareil n'est pas branchée
2. sortir les fils en faisant attention de ne pas les laisser côte à côte lors de la mise sous tension
3. - *pour le modèle MARTE 210:* fixer les fiches (rep26) des câbles (rep25 et 29) sur le panneau de commandes du poste à souder en respectant le dessin associé.
- *pour le modèle TITAN 250:* fixer le câble (rep25) de la masse à sa prise correspondante et la fiche du câble de la pince porte-électrode (rep28) sur la tension correspondante (50 V pour les électrodes de type BASIQUE et 70V pour les électrodes type RUTILE)
4. placer la pièce à souder après l'avoir soigneusement nettoyée
5. fixer la pince de la masse (rep27) au bâti du poste de travail (établi) s'il est métallique, ou sur la pièce à condition que la pince soit assez éloignée de l'endroit à souder
6. choisir le type de baguette (électrode) en fonction du type de travail à effectuer
7. monter l'électrode du côté non revêtu dans la pince porte-électrode (rep28) en laissant le petit levier de la pince toujours vers soi
8. régler l'intensité à la valeur utilisée grâce à la manivelle (rep8)
9. brancher l'appareil et le mettre sous tension
10. se munir du masque et de gants.



Du fait de l'échauffement de l'appareil, son fonctionnement doit comprendre des arrêts intermédiaires. Les appareils de soudage manuels classiques sont généralement garantis pour un régime d'utilisation conventionnellement fixé à 3 min. de soudage pour un cycle de 5 min. Laisser l'appareil refroidir pendant 2 min. toutes les 3 min.

- **Changement des baguettes:** l'opérateur doit changer la baguette une fois l'appareil sur « ARRET ».

- **Nombre théorique de baguettes par heure:**

C'est le nombre moyen maximum de baguettes que l'appareil est capable de consommer sachant que le thermostat de protection se déclenche lorsque l'appareil chauffe. Plus la baguette pourra être grosse, plus il s'arrêtera souvent ce qui diminuera le nombre théorique de baguettes par heures.

remarque: Si le poste à souder s'arrête et que la lampe témoin s'allume, cela signifie que le thermostat de protection est en fonctionnement. Laisser refroidir

quelque minutes; lorsque le témoin se sera éteint le poste à souder sera de nouveau opérationnel.

● **Arrêt du poste à souder:**



Ne pas poser la pince porte-électrode sur le bâti où se trouve la pièce. Laisser la pièce refroidir avant de la prendre.

1. Eteindre l'appareil (bouton MARCHE/ARRET) et le débrancher
2. enlever la pince « masse » (rep27) de l'établi
3. ranger soigneusement les câbles (rep25 et 29) pour ne pas les détériorer
4. le nettoyer.

8. MAINTENANCE



Ne jamais intervenir sur le poste à souder lorsqu'il est encore sous tension. Ne jamais utiliser l'appareil ouvert. Ne pas réutiliser le poste à souder tant qu'il n'aura pas été correctement remonté.

● **Remplacement du câble d'alimentation:**

1. Débrancher le câble d'alimentation (rep19) du poste à souder
2. desserrer les vis de fermeture du carter (rep23) et ouvrir l'appareil
3. retirer les connecteurs du câble d'alimentation de leur logement
4. remplacer le câble d'alimentation.



Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou une personne de qualification similaire.



Nous vous engageons à contrôler périodiquement l'état de votre appareil.



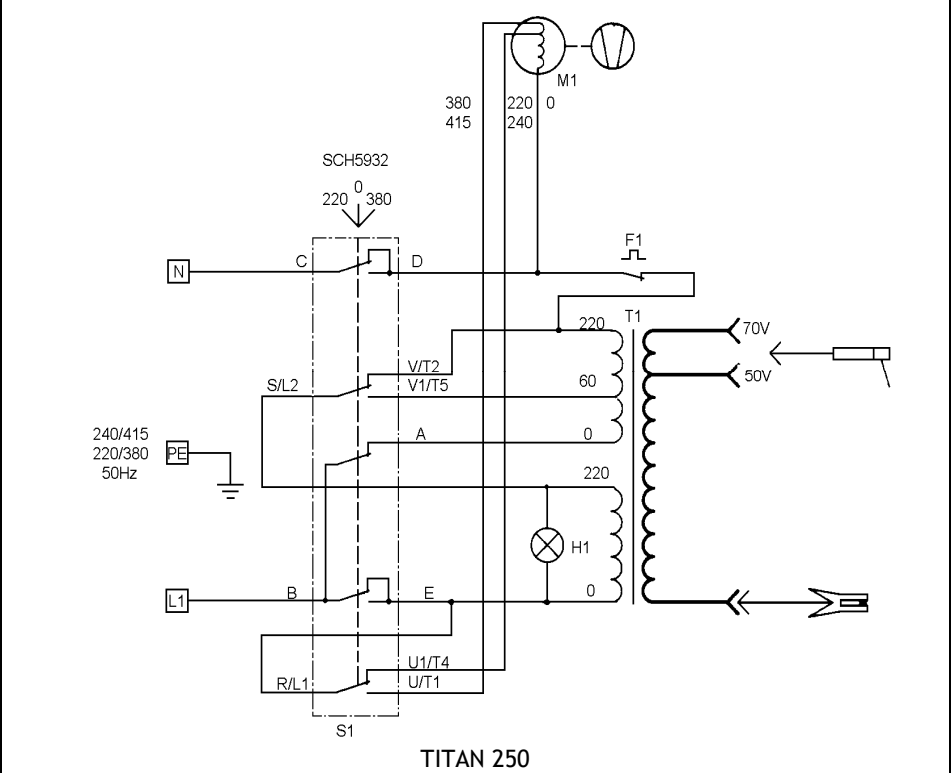
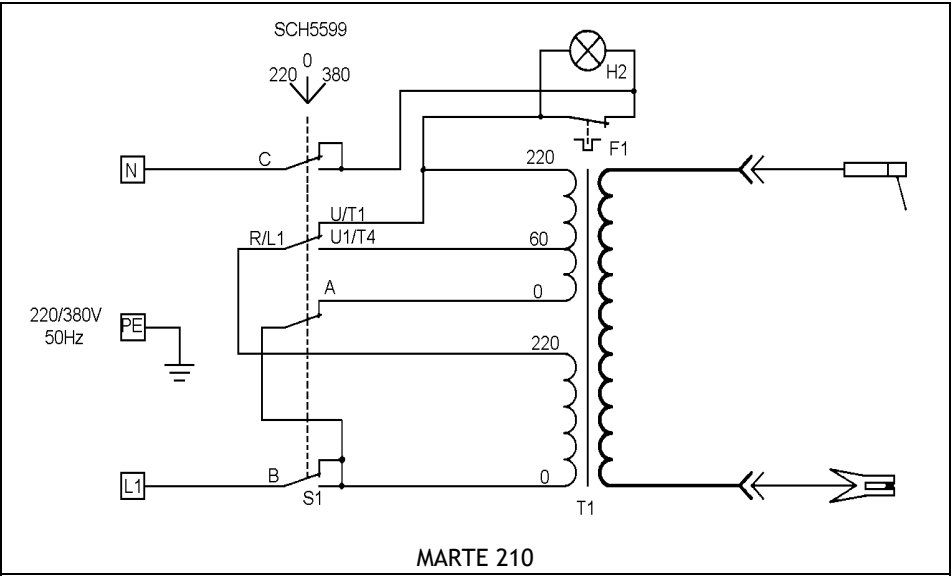
Au cas où l'intervention de personnel qualifié serait nécessaire pour des opérations de maintenance spéciale, ou en cas de réparations à effectuer aussi bien sous garantie que par la suite, s'adresser exclusivement à votre point de vente.

9. DEFAUTS ET REMEDES

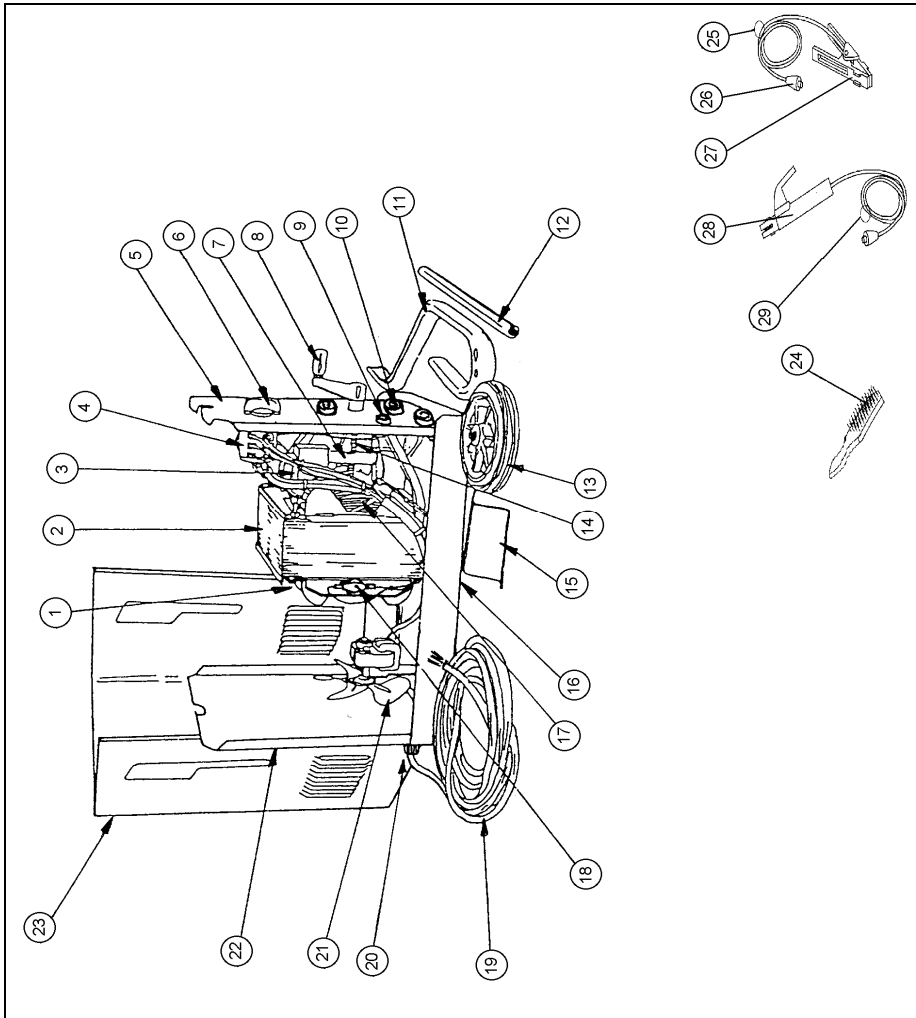
Si le poste à souder ne fonctionne pas:

1. S'assurer que la pince de masse (rep27) et la pince porte-électrode (rep28) soient connectées aux bornes relatives de l'appareil
2. s'assurer que le câble d'alimentation (rep19) soit branché
3. s'assurer que la protection thermique (rep9) ne soit pas intervenue (attendre quelques minutes pour le réarmement automatique).

10. SCHEMAS ELECTRIQUES



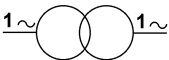


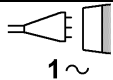

11. VUE ECLATEE



12. NOMENCLATURE

Repère Désignation	Qté
1. BOBINE SECONDAIRE	1
2. TRANSFORMATEUR 230/400V	1
3. SHUNT 28x44,5x190 LAM. 44,5x95	2
4. COMMUTATEUR 20A	
- SCH5932 POUR LE TITAN 250	1
- SCH5599 POUR LE MARTE 210	1
5. PANNEAU FRONTAL	1
6. POIGNEE DU COMMUTATEUR Ø 34	1
7. CULASSE POUR SHUNT Ø 18 L=125	1
8. MANIVELLE R=65 A/POIGNEE	1
9. LAMPE TEMOIN ORANGE 230V	1
10. PRISE DINSEL FEMELLE 25MMQ CX30	3
11. POIGNEE	1
12. AXE POUR ROUE Ø 16 L=395	1
13. ROUE Ø 150 GOMME TROU Ø 16	2
14. PIVOT DE REGLAGE 2x185 FIL.M8	1
15. PIED	1
16. FOND	1
17. BOBINE PRIMAIRE	1
18. THERMOSTAT 127° 45A	1
19. CABLE ALIMENTATION 3x4 MT.3	1
20. PRESSE ETOUPE POUR TROU Ø 20	1
21. VENTILATEUR C35 230-240/400-415V/ 154	1
22. PANNEAU ARRIERE	1
23. CAPOT	1
24. BROSSE	1
25. CABLE DE MASSE 25MMQ MT.2 P.261/DN25	1
26. CHEVILLE DINSEL 25MMQ	2
27. PINCE	1
28. PINCE PORTE-ELECTRODE ART.202	1
29. CABLE DE SOUDAGE 25MMQ MT.3 P.202/DN25	1

13. SIGNIFICATION DES SYMBOLES

	Transformateur monophasé
	Caractéristique tombante
	Soudage à l'arcmanuel avec électrode enrobée
	Alimentation électrique, 1 phase, courant alternatif
	ne pas exposer à la pluie, danger électrique, utiliser le masque de protection des yeux.

14. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES DE LA GAMME

Caractéristiques	LUNA 160	LUNA 195	MARTE 210	TITAN 250
Alimentation	230 V/400 V mono alternatif 50/60 HZ	230 V/400 V mono alternatif 50/60 HZ	230 V/400 V mono alternatif 50/60 HZ	230 V/400 V mono alternatif 50/60 HZ
Intensité de cc	145 A	195 A	210 A	250 A
Réglage intensité	50 à 120 A	45 à 140 A	30 à 190 A	40 à 220 A
Tension d'amorçage	48 V	48 V	48 V	50 ou 70 V
Nombre de baguettes théorique/h				
∅ 2	26	47	En continu	En continu
∅ 2,5	16	23	45	En continu
∅ 3,2	8	12	28	En continu
∅ 4			12	25
∅ 5				11
Puissance absorbée	3 kW/h	3,2 kW/h	4 kW/h	8,4 kW/h
Encombrement (mm)	335x225x215	360x250x250	500x320x295	500x320x295
Poids (Kg)	14.4 kg	18 kg	29 kg	45 kg

15. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Ce logo indique que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets.

Le recyclage des appareils sera ainsi réalisé dans les meilleures conditions, conformément à la Directive Européenne 2012/19/CE sur les déchets d'équipement électriques et électroniques.

Adressez-vous à votre mairie ou à votre revendeur pour connaître les points de collecte des appareils usagés les plus proches de votre domicile.

Nous vous remercions pour votre collaboration à la protection de l'environnement.



16. CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie prend effet à la date d'achat par l'utilisateur.

La facture, faisant office de bon de garantie, est à conserver.

La garantie ne couvre pas les dommages consécutifs, directs ou indirects, matériels ou immatériels, causé aux personnes ou aux choses suite aux pannes ou arrêts de l'appareil.

La garantie ne peut être accordée suite à :

- une utilisation anormale, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien
- l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine
- des interventions effectuées par du personnel non agréé

Le non respect des consignes précitées exclut votre poste à souder de notre garantie.

Les marchandises voyagent aux risques et périls de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux.

DECLARATION DE CONFORMITE « ORIGINALE »

Le (Constructeur / Importateur) soussigné:

SIDAMO

Z.I. des Gailletrous- 41261 LA CHAUSSEE SAINT VICTOR

déclare que le matériel neuf ci-après:

Désignation : POSTE A SOUDER
Type : MARTE 210 / TITAN 250
N° de série :

est conforme aux exigences essentielles de sécurité qui lui sont applicables:

- *Directive machine 2006/42/CE*
- *Directive compatibilité Electromagnétique 2014/30/UE*
- *Directive Basse Tension 2014/35/UE*
- *Directive DEEE 2012/19/CE*
- *Directive ROHS 2011/65/CE*

Fait à la Chaussée Saint Victor

Le


JEROME GERMAIN
Directeur Général

SIDAMO

SIEGE SOCIAL: Z.I. DES GAILLETROUS - B.P.7 - 41261 LA CHAUSSEE-SAINT VICTOR

Tél.: 02.54.90.28.28 - Fax: 02.54.74.09.82

Dans le souci constant d'améliorer la qualité de ses produits, SIDAMO se réserve le droit d'en modifier les caractéristiques. Les informations, les photos, les vues éclatées et les schémas contenus dans ce document ne sont pas contractuels

Notice MARTE 210 / TITAN 250